



PYROTECHNISCHE FABRIK GMBH



weco · Postfach 1362 · D-5208 Eitorf

Firma

Goldregen
G. Sitak
Sklep Firmowy
Allee NMP 11

P1 42-200 Czestochowa

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Durchwahl

gu-ho.

Alttenholz, den 11.10.1994

Bescheinigung für Fa. Goldregen PL 42-200 Czestochowa.

Am 06.10.1994 Information über Zusammenstellung Zündfolge eines Großfeuerwerkes.

Am 07.10.1994 Verleitung der Feuerwerksbomben, richtiges Verladen von LKW's mit Feuerwerkskörpern, Sicherheitsausrüstung für LKW. Fahrt nach Warschau.

Am 8.10.1994 Aufbau des Großfeuerwerkes Verleiten mit E.-Zünder alle Bomben sowie Lichterbilder, Überprüfung der E.-Zünder auf Durchgang. Abschluß des Feuerwerkes.

Am 9.10.1994 Rückreise nach Czestochowa.

An diesem Lehrgang zur Ausbildung waren folgende Personen anwesend.

Grzegorz Sitak,
Jacek Kesik,
Maciej Kasprzyk,
Zbigniew Kubicki.

Jacek Swodczyk,
Malgorzata Krysiak,
Tomasz Mruszczyk,

Mit freundlichen Grüßen

W E C O GmbH
Pyrotechnische Fabriken
Dreilinden
D 24161 Altenholz
Betriebsleitung

weco

PYROTECHNISCHE FABRIK GMBH

Dreilinden

24161 Altenholz

Bogestraße 54-56 · D-5208 Eitorf/Sieg
Telefon (02243) 883-0
Telefax 689 419 weco
Telefax (02243) 88353/88377
Bahnstation: Siegburg
Stückgutleitzeit 520
Expres-Station: Köln-Bonnort

Zweigwerk und
Auslieferungslager Nord:
Dreilinden · 2300 Kiel-Altenholz
Telefon (0431) 39 1389
Telefax (0431) 39 6116
Bahnstation: Kiel-Hgbl
Stückgutleitzeit 230
Expres-Station: Kiel-Hgbl

Auslieferungslager Süd:
Sprottauer Str. 21
8500 Nürnberg 50
Telefon (0911) 836331
Telefax (0911) 836459
Bahnstation: Nürnberg-Süd
Stückgutleitzeit 850
Expres-Station: Nürnberg-Süd

Banken:
Kreissparkasse Eitorf
(BLZ 386 500 00)
Kto.-Nr. 003011400
S.W.I.F.T.-Code
WELA DE 3K

Dresdner Bank AG, Köln
(BLZ 370 800 40)
Kto.-Nr. 8840 775
S.W.I.F.T.-Code
DRES DE FF 370

Geschäftsführer:
Frank A. Wepfer
Günter Schanze
Amtsgericht Siegburg
HRB 2489
Bonn 4001670

TLUMACZENIE Z JEZYKA NIEMIECKIEGO

WECO

Pirotechniczna Fabryka GmbH

Firma Goldregen

G. Sitak Sklep Firmowy Aleja NMP 11 Pl 42-200 Częstochowa

Altenholz, dnia 11.10.1994 gu-ho

Potwierdzenie dla Firmy Goldregen Pl 42-200 Częstochowa.

Dnia 06.10.1994

Informacje na temat zestawienia kolejności zapłonu profesjonalnych materiałów pirotechnicznych.

Dnia 07.10.1994

Połączenia bomb pirotechnicznych, prawidłowy załadunek artykułów pirotechnicznych na samochody ciężarowe, bezpieczeństwo załadunku na samochodzie. Wyjazd do Warszawy.

Dnia 08.10.1994

Montaż profesjonalnych efektów pirotechnicznych, połączenie wszystkich bomb poprzez zapalniki elekt, jak również tworzenie obrazu świetlnego, ponowny test obwodu zapalników. Odpalenie fajerwerków.

Dnia 09.10.1994

Powrót do Częstochowy.

W kursie szkoleniowym uczestniczyły następujące

osoby : Grzegorz Sitak , Jacek Swodczyk,
Jacek Kęsik, Maigorzata Krysiak,
Maciej Kasprzyk Tomasz Mruszczyk,
Zbigniew Kubicki.

Z pozdrowieniami

WECO Sp. z o.o.

Pirotechniczna Fabryka

Dreilinden

D 24161 Altenholz

Kierownictwo zakładu

Odcisk pieczęci służbowej. /-/ podpis nieczytelny

TLUMACZ PRZYSIĘGLY
JEZYKA NIEMIECKIEGO
mgr URSZULA JANIK
42-720 Herby tel. 84
ul. Wojska Polskiego 18/84
Repertorium Nr 25.10
przetłumaczono na język polski

